

コンベンション
Convention
KOBE

2005.7 Summer
vol.195

(財)神戸国際観光コンベンション協会
会長 神戸市長 矢田 立郎

震災10年 神戸からの発信

「タイムズ メリケン〜神戸からの発信館〜」
神戸の元気と魅力あふれるイベントを開催中

Topics

震災10年 神戸からの発信 Vol.Ⅲ
「タイムズ メリケン〜神戸からの発信館〜」
第7回アジア・太平洋地域エイズ国際会議

Greetings from Organizers (主催者挨拶)

第19回マイクロスケールバイオ分離科学国際シンポジウム
第18回世界心身医学会議
固体素子材料国際会議2005
第13回日本消化器関連学会週間

Event&Exhibition

中国ビジネスチャンスフェア2005
国際フロンティア産業メッセ2005
震災10年イベント「ロボット×レスキュー2005」
第57回全国漁港漁場大会



震災10年 神戸からの発信 Vol.Ⅲ タイムズ 「タイムズ メリケン〜神戸からの発信館〜」 神戸の元気と魅力あふれるイベントを開催中

昨年12月からスタートした「震災10年 神戸からの発信」は、4月からメリケンパークに発信拠点「タイムズ メリケン〜神戸からの発信館〜」を開設しています。震災を乗り越えた地域の人、長年培った技を伝える人、新たな神戸ブランドを創り上げていく若いクリエイターや学生達、自立と社会参加を目指す障害者など、まちを支えている「人」を主役に、神戸の元気と魅力を発信しています。

■会 期 2005年4月21日(木)～8月31日(水)
■場 所 メリケンパーク・神戸海洋博物館
■開場時間 午前10時～午後8時(一部6時)
*2階カフェレストラン「フォルテシモ」は午前11時～午後10時
■アクセス シャトルバス運行(無料)
土・日・祝日は、三宮～神戸海洋博物館～人と防災未来センターを結ぶシャトルバスを運行しています。ボンネットバスも運行中。

「元気の木」と笑顔あふれるまちKOBÉ



エントランスでは、未来に向かって元気になる神戸の街のシンボルオブジェ「元気の木」が出迎えます。子どもたちが木に登ったり、すべり台を滑って楽しく遊ぶ姿が見られます。壁面一杯には、震災の年に生まれた10歳の子どもの笑顔の写真とメッセージをプリントしたミニTシャツを展示しています。

「ひと・いのち・地域のつながり〜みんなの元気がまちの元気」

神戸の震災から復興に向けての地域の取り組みを紹介しています。この10年間、市民主体のまちづくりを行ってきた野田北部・鷹取地区の例や、「市民のかけ橋 神戸から全国へ」で市民スタッフが全国51都市を訪問した様子を展示や映像などで紹介しています。

「神戸グルメレストラン」

市内の有名フレンチ、イタリアン6店舗のシェフのレシピによるメニューを展開、本格グルメが気軽に味わえます。

夜は神戸港の夜景を眺めながら食事を楽しめます。グループで気軽に利用いただける、ビアテラスプランもご用意しています。



133 Days Cafeイベントステージ

土日、祝日にはコミュニティスタジオを開設、番組仕立てでさまざまな情報を発信しています。「タイムズ メリケン」でのイベントの様子は、ラジオ関西の新番組「マンデーミュージックバード」(毎週月曜日、午後6時～7時)で放送されています。

■神戸ヒューマンリング (日曜日 14:30～15:30)

この10年、神戸を支えてきた人々の輪を紡いでいくトークイベント。

音楽、スポーツなど幅広い分野からゲストをお招きしています。

(出演)7月3日(日) 紙ふうせん

10日(日) もんたよしのり

17日(日) 神戸製鋼ラグビー部

31日(日) 小曽根 実



■ファッションショー

7月17日(日) 13:00～13:30 ファッションショー～よみがえる着物～

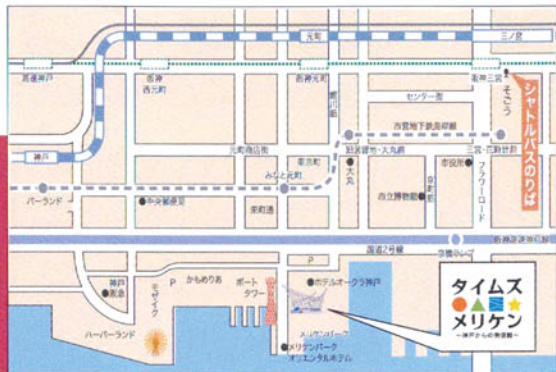
15:00～15:30 「ゆかた」ファッションショー

■トワイライトカフェコンサート(毎日 18:00～19:40)

神戸のミュージシャンを中心に、ジャズ、ポップスからハワイアンまで、多彩なジャンルのグループによる生演奏を行っています。



このほか、メリケンパーク南広場では、土日・祝日に、「KOBÉ SIN GS!ディスカバー神戸フェスタ」と題して、神戸で活躍するアマチュアミュージシャンや神戸を応援するミュージシャンたちによるステージで会場を盛り上げています。また、東広場では体力測定、血管年齢測定などの健康チェック、子ども向けにサッカー、ラグビー、アメフト、野球のスポーツチャレンジなどのイベントを開催しています。



133 Days Cafe 〜 神戸の生活文化を体感できるカフェ空間〜



神戸の学生たちが参加してアートペインティングをしたコンテナや、映像を使ったおしゃれなカフェ空間です。お茶を飲んでくつろぎながら、神戸の生活文化のエッセンスを体感できます。

「神戸の技」コーナー

開港以来の諸外国との結びつきから生まれ、育ってきた生活文化である神戸洋服、神戸洋家具、婦人服などの展示や販売・実演を入れ替わりで展開しています。匠の技を間近で感じることができます。



CREATORS KOBÉ 衣・食・自由

アパレル、アクセサリ、小物雑貨など神戸を拠点に、地道にものづくりに励んでいるクリエイター37人が参加。「海」をテーマに作成したオリジナル商品100点以上を販売しています。新たな神戸ブランドを創りあげていく豊かな感性、高度な技術を感じることができます。

KOBÉチャリティTシャツコーナー

アーティストの日比野克彦、シンガーソングライターの平松愛理、タレントのベッキーがデザインしたオリジナルTシャツを販売しています。日比野氏デザインのT シャツには、タレントやスポーツ選手のサイン入りの限定版も販売しています。収益はスマトラ沖地震などの被災地へのチャリティにします。



KOBÉ洋菓子セレクション

神戸で人気の洋菓子店が5週間ずつ入れ替わりで出品。133日間20店舗のオリジナルスイーツが楽しめます。(7/1～8/4出品の洋菓子店)「モンブラン KOBÉ」「マインドファクトリー」「ティータム・本店」「Peri亭」「パティスリー サイハラ」

このほか、「サロン・ド・ビューティ」、「KOBÉシューズギャラリー」障害者手作りコーナー「神戸NUKUMORI雑貨店」学生デザインコーナー「アート&ファッションスタジオ」「招福南京町」など、さまざまなコーナーがあります。



7th International Congress on AIDS in Asia and the Pacific
7th ICAAP Secretariat, c/o Convention Linkage, Inc.
PIAS TOWER 11F, 3-19-3 Toyosaki, Kita-ku, Osaka 531-0072 JAPAN
Phone: +81-6-6377-2188 Fax: +81-6-6377-2075
E-mail: info_icaap7@secretariat.ne.jp

第7回アジア・太平洋地域エイズ国際会議が開催されます

一般の方々も参加できるイベント(一部)

・第7回アジア・太平洋地域エイズ国際会議の企業・団体展示会場の一般開放

日時:7月3日(日) 14:00～17:00

場所:神戸国際展示場

内容:国連機関、企業、NGO等の展示、キルト展示ほか

Kavcaap2005

日時:6月30日(木)～7月3日(日) 11:00～21:00

場所:神戸アートビレッジセンター

内容:映像作品の上映、トークプログラムほか

市民公開サテライトシンポジウム

日時:7月2日(土) 13:00～16:00

場所:ポートピアホテル

内容:若者のためのテラーメイドの科学的エイズ予防教育
ーWYSHプロジェクトの試みとその成果ー

平成17年度エイズ対策研究推進事業「研究成果発表会」

日時:7月3日(日) 13:00～17:00

場所:神戸商工会議所

内容:知識から意欲へー予防介入の実践とその評価

元気、やる気、本気、エイズ教育〜世界(アジア)に学ぶ生き生きエイズ教育

日時:7月3日(日) 16:30～20:30

場所:神戸国際会議場

内容:外国からの参加者による報告とその国に詳しい日本人による
映像を多用した解説的な講演

会議概要

日程:2005年(平成17年)7月1日(金)～5日(火)

場所:神戸国際会議場、神戸国際展示場、ポートピアホテル

主催:第7回アジア・太平洋地域エイズ国際会議組織委員会(組織委員長 総合科学技術会議議員/前大阪大学学長 岸本忠三)

共催:国連合同エイズ計画(UNAIDS)、アジア太平洋エイズ学会(ASAP)、アジアAIDS関連NGO連合(6団体)、
日本エイズ学会、財団法人エイズ予防財団、財団法人結核予防会



ホテル全館高速ネットワーク完成

国際都市・神戸のコンベンションエリアの中核に位置するポートピアホテル。神戸国際会議場、展示場などさまざまな施設が隣接。1702人収容のポートピアホールをはじめとしたホテル内の大小36の宴会場とも直結し、多彩なコーディネートにより各種・研修・表彰式典・懇親会にお応えします。

ホテル概要

■客室755室 ■宴会場36室
■レストラン&バー 全12店
■駐車場450台

ポートピアホール概要

■座席1702席(スクール610席)
■6か国語同時通訳設備
■コンサートホール対応(残響可変装置・音響反射板)
■「三宮」「新神戸」とホテルを結ぶ無料シャトルバス20分に1本運行中

ご予約・お問い合わせは…

Tel.078-302-1111



〒650-0046
神戸市中央区港島中町6丁目10番地1
ホームページ <http://www.portopia.co.jp>

中国ビジネスチャンスフェア2005

■会期 2005年8月4日(木)・8月5日(金) 10:00～17:00

■会場 神戸国際展示場1号館

入 場 無 料



「中国ビジネスチャンスフェア」は、神戸市が中国各省市の経済機関や貿易団体の協力を得て、1998年以来毎年開催している展示商談会であり、中国の企業が商品や投資案件等を出品し、来場する日本企業と商談を行うものです。8回目となる今回は、「震災10周年 神戸からの発信事業」の一環として「国際フロンティア産業メッセ」と合同開催されます。

お問い合わせ

神戸市産業振興局中国アジア経済課

TEL:078-322-6217

E-Mail asian@office.city.kobe.com

<http://www.cokoya.com/2004/torihiki.html>

国際フロンティア産業メッセ2005

～震災からの産業復興、そして新たなビジネス創出の場へ～

■会期 2005年8月4日(木)・5日(金) 10:00～17:00

■会場 神戸国際展示場1号館

21世紀に飛躍する産業を創出するための総合産業見本市として、2001年にスタートした「国際フロンティア産業メッセ」を8月に開催いたします。阪神・淡路大震災から10年となる本年は、新製造技術、情報通信、材料・ナノテク、環境・エネルギー等に加え、災害救助、医療・介護福祉等の幅広い分野で活用が期待されるロボット技術、さらに震災を契機に研究・開発が進められている防災・安全産業に焦点をあてて実施します。当日は、企業や大学・研究機関の新製品・新技術の展示のほか、講演会、プレゼンテーション、ロボットデモンストレーション等多様なプログラムを企画しております。

この機会に、企業のビジネスチャンスの拡大と産学官における技術・情報交換の場として、多数の来場を心よりお待ちしております。

詳細はホームページをご覧ください。

<http://www.kobefair.com>

主 催 国際フロンティア産業メッセ2005実行委員会
兵庫県、神戸市、(財)新産業創造研究機構、神戸商工会議所、(財)ひょうご科学技術協会、(社)兵庫工業会、
(財)ひょうご産業活性化センター、(財)兵庫県国際交流協会、(財)神戸国際観光コンベンション協会、
(財)神戸市産業振興財団、ひょうごエコタウン推進会議

お問い合わせ (財)新産業創造研究機構 (NIRO) TEL 078-306-6806



同 時 開 催

中国ビジネスチャンスフェア2005
ひょうごエコタウン・エコプロダクツ展
みなと元気フェア
神戸中小企業ものづくり展～震災10年
神戸の製品・技術を発信～
神戸医療・福祉機器フェア
放射光イノベーションセミナー
ロボット×レスキュー2005 (8月6日・7日)

震災10年イベント

「ロボット×レスキュー2005」～こころのなかの「やさしさ」をみせてください～

■会期 2005年8月6日(土)～8月7日(日)

■会場 神戸国際展示場2号館



アールエスコポーネツ杯

第5回レスキューロボットコンテスト

被災地を1/8に縮小した実験フィールドにおいて、要救助者を模倣した人形(ダミヤン)を救助するロボットコンテストで全国の高校・高専・大学・一般から14チームが出場します。ロボットから送られてくる映像を頼りに、レスキューロボットを遠隔操縦して、ガレキの中から安全かつ迅速に助け出す競技です。震災を契機に開催され、今年で5回目の開催になります。

■R×Rエキシビジョン

人型ロボット、家庭用ロボットの展示やレスコンロボット操縦体験、子供向けのロボット工作教室、オリジナルTV版の「サンダーバード」や「鉄腕アトム」の上映、クイズ&スタンブラリーなどご家族で体験できるコーナーを予定します。

<http://www.robot-x-rescue.org/>

お問い合わせ

神戸市産業振興局工業課 TEL:078-322-5333

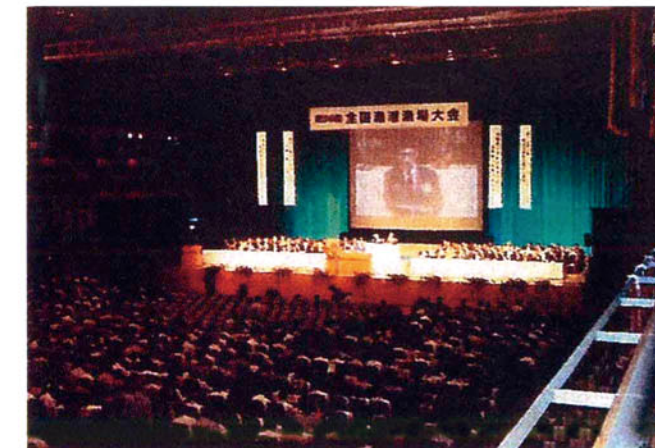
第57回全国漁港漁場大会開催

主催 社団法人 全国漁港漁場協会

■会期 2005年10月12日(水) 10:00～12:30

■会場 ワールド記念ホール

全国漁港漁場大会は、全国の漁港・漁場関係者が一同に会し、漁港漁場整備の緊急性・重要性をアピールするとともに国への要望事項等を大会決議として決定し、漁港漁村集落の発展を図るため、毎年1回、各都道府県が持ち回りで開催しているもので、平成17年度は兵庫県で開催されることとなった。



お問い合わせ

兵庫県漁港協会 TEL・FAX:078-351-6107



INTERNATIONAL CONVENTION STAGE HOTEL OKURA KOBE.

国際会議からレセプション、セミナーまで
総合的にプロデュース。

ホテルオークラ神戸は、2,500名様収容の
大宴会場「平安の間」をはじめ充実の施設で、
国際都市神戸の多様な集いをサポートいたします。



ホテルオークラ 神戸

〒650-8560 神戸市中央区波止場町2番1号
TEL (078) 333-0111 FAX (078) 333-6673

<http://www.kobe.hotelokura.co.jp>

ご宿泊予約 078-333-3555

ご宴会予約 078-333-3533

DELUX PARTY CRUISING
mosaic
la nouvelle chine

1,000万\$の夜景を海から眺める

潮風にゆれながらの船上パーティは神戸でのコンベンションを思い出しに深いものしてくれるでしょう。また小さなお部屋もご用意できますので、コンベンション会場やエキスカッションコースのひとつとしてもお勧めです。

レセプションのご案内
人数…乗客50名以上の団体(人数については曜日により異なります)
料金…1人8,500円
乗船料、特選中華料理(ビュッフェ形式)、フリードリンク(ワイン、ビール、ウイスキー、ソフトドリンク)、消費税が含まれています。
※貸切のため別途定額料が必要
★国際会議会場からハーバーランド(乗船場所)まで無料送迎いたします。
お問い合わせ先/078-360-5600(コンチネンタル予約センター)

予約センター(10:00～18:30)
TEL.078-360-5600

<http://www.kobeconcerto.com/>

KOBE CONVENTION CALENDAR

7月 July					
会 期	名 称	会 場	参加総数	主催者または連絡先	分類
1日(金)～5日(火)	第7回アジア・太平洋地域エイズ国際会議	神戸国際会議場 神戸国際展示場 ポートピアホテル	3,500人	第7回アジア・太平洋地域エイズ国際会議組織委員会 06(6377)2188	国際会議
3日(日)	プロレスフェスティバル2005 in KOBE 神戸大会20050703	ワールド記念ホール	6,000人	(株)ドラゴンゲート 078(333)9797	イベント
7日(木)～8日(金)	平成17年度 管内技術研究発表会	神戸国際会議場	1,500人	近畿地方整備局 企画部 技術管理課 06(6942)1141	国内会議
17日(日)～18日(月)	第7回 全国児童館・児童クラブ神戸大会	神戸国際会議場	700人	第7回 全国児童館・児童クラブ神戸大会実行委員会 078(382)1300	国内会議
18日(月)	ワールドホビーフェスティバル神戸21	神戸国際展示場	2,500人	エスイー株式会社 044(755)8898	展示会
23日(土)～24日(日)	第5回 日本外来精神医療学会	神戸国際会議場	500人	株式会社プロアクティブ 078(366)5050	国内会議
27日(水)～29日(金)	第37回全国公立小中学校事務研究大会兵庫大会	神戸国際展示場 神戸国際会議場 他	4,000人	全国公立小中学校事務職員研究会 0797(32)1113	国内会議
31日(日)	コミックライブin神戸 夏まつり2005	神戸国際展示場	3,000人	株式会社ユウメディア 03(3843)1211	イベント
31日(日)～8月4日(木)	第19回マイクロスケールバイオ分離科学国際シンポジウム	神戸国際会議場	800人	株式会社プロアクティブ 078(366)5050	国際会議
8月 August					
会 期	名 称	会 場	参加総数	主催者または連絡先	分類
4日(木)～5日(金)	中国ビジネスチャンスフェア2005	神戸国際展示場	2,000人	神戸市産業振興局中国アジア経済課 078(322)6217	展示会
4日(木)～5日(金)	国際フロンティア産業メッセ2005	神戸国際展示場	12,000人	国際フロンティア産業メッセ2005実行委員会 078(306)6806	展示会
5日(金)～7日(日)	ロボット×レスキュー2005	神戸国際展示場	10,000人	ロボット×レスキュー2005実行委員会 078(322)5333	コンテスト
17日(水)～18日(木)	第3回 ユニバーサルデザイン全国大会	神戸国際展示場	2,000人	神戸市保健福祉局計画調整課 078(322)6243	講演会・展示会
21日(日)～26日(金)	第18回 世界心身医学会議	神戸国際会議場 ポートピアホテル	2,600人	ザ・コンベンション 03(3423)4180	国際会議
9月 September					
会 期	名 称	会 場	参加総数	主催者または連絡先	分類
3日(土)	第2回 日本フットケア学会神戸セミナー 第4回 神戸Podiatryミーティング	神戸国際会議場	900人	日本フットケア学会神戸セミナー事務局	国内会議
3日(土)～4日(日)	震災10年事業「ものづくりの世界～技能は一生の宝～」	神戸国際展示場	—	兵庫県産業労働部商工労働局能力開発課 他 078(362)3369	展示即売会
4日(日)	阪神・淡路大震災10周年記念講演「地震と建物」	神戸国際会議場	700人	(社)日本左官業組合連合会 03(3269)0560	講演会
12日(月)～15日(木)	固体素子材料国際会議2005	神戸国際会議場 ポートピアホテル	900人	(株)インターグループ 03(3597)1108	国際会議
17日(土)～19日(月)	第6回 日本ロービジョン学会	神戸国際会議場	600人	兵庫医科大学 眼科学教室 0798(45)6462	国内会議
19日(月)	コミックライブin神戸 オータムスペシャル2005	神戸国際展示場	2,000人	株式会社ユウメディア 03(3843)1211	イベント
22日(木)～23日(金)	第7回 全日本民医連学術・運動交流集会	神戸国際会議場	1,500人	全日本民医連 03(5842)6451	国内会議
24日(土)	平成17年 固定チームナーシング全国研修集会	神戸国際会議場 ポートピアホテル	1,700人	看護組織開発研究所 078(791)4744	国内会議
26日(月)～29日(木)	CCT(コンプレックス・キャセター・セラピューテクス)2005	神戸国際展示場	5,000人	CCT事務局 0532(57)1275	国際会議